

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/11

24 June 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثاني والخمسون
مونتريال، 23-27 تموز/ يولية 2007

التقرير المرحلي للتعاون الثنائي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2006

تشمل هذه الوثيقة:

- * تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق
- * التقارير المرحلية الثنائية لأستراليا وكندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا واليابان وأسبانيا وسويسرا (كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر 2006)

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق

التعليقات

- 1 تعمل البلدان التالية في أنشطة التعاون الثنائي المقدمة في التقارير المرحلية (انظر المرفقات الأول - الثالث): أستراليا (قاعدة بيانات فقط) وكندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا (قاعدة بيانات فقط) واليابان (قاعدة بيانات فقط) وأسبانيا (قاعدة بيانات فقط) وسويسرا (قاعدة بيانات فقط). وترد معلومات قاعدة البيانات الثنائية في التقرير المرحلي المجمع المتاح على إنترنت اللجنة التنفيذية في برنامج Microsoft Excel 2002.
- 2 لم ترد تقارير مرحلية من فنلندا والبرتغال والسويد والولايات المتحدة الأمريكية. ومع ذلك، ترد بيانات من تقاريرها المرحلية السابقة أو قوائم جرد لمشروعات موافق عليها في الجدول الموجز. وبالرغم من حقيقة أن السويد أشارت إلى أنها لن تعمل في أنشطة ثنائية، هناك حاجة إلى تقرير مرحلي نهائي ليدل على أن جميع المبالغ قد صرفت أو أن المساهمات الثنائية قد تم تسويتها بناء على ذلك. إن التقارير المرحلية هي الأداة الوحيدة للدلالة على الغلق النهائي لجميع حسابات التمويل المرتبطة بالمشروعات التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية للتعاون الثنائي.
- 3 قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقارير مرحلية من فنلندا والبرتغال والسويد والولايات المتحدة الأمريكية لتقدم إلى الاجتماع الثالث والخمسين على ضوء حقيقة أن التقرير المرحلي للوكالات الثنائية هو الدلالة المالية الوحيدة بأن جميع المبالغ الموافق عليها قد صرفت أو ينبغي إعادتها (زائداً الفائدة المصرفية).
- 4 وترد في قاعدة البيانات بيانات إضافية من تقارير مرحلية سابقة لبلدان أخرى كانت تعمل في التعاون الثنائي (تشمل بيانات المشروعات التي تم الإبلاغ عن أنها انتهت من قبل النمسا وبلجيكا والجمهورية التشيكية والدانمرك والمجر وإسرائيل وبولندا وسنغافورة وجمهورية سلوفاكيا وجنوب أفريقيا والمملكة المتحدة). وترد هذه البيانات في التقرير المرحلي المجمع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/10).
- 5 يعرض الجدول 1 موجزا للتعاون الثنائي. ومنذ بداية الصندوق، تمت الموافقة على أكثر من 107,96 مليون دولار أمريكي للأنشطة الثنائية. ويبين الجدول أن 69 في المائة من الأنشطة الثنائية قد تم الانتهاء منها. وبالرغم من أن معظم المشروعات الثنائية هي مشروعات غير استثمارية، قدرت الوكالات الثنائية أن مشروعاتها سينتج عنها قضاء تدريجي سنوي مجموعه 8 182 طن من قدرات استنفاد الأوزون بمجرد الانتهاء منها. وقد نتج فعلا عن المشروعات الثنائية التي تمت والجارية قضاء تدريجي على 2 414 طن من قدرات استنفاد الأوزون. ويبلغ معدل الصرف للأنشطة الثنائية 64 في المائة.

الجدول 1

الموجز السنوي للتعاون الثنائي

سنة الموافقة	عدد الموافقات	العدد المنتهي	النسبة المئوية المنتهية	أطنان قدرات استنفاد الأوزون التي يقضي عليها	أطنان قدرات استنفاد الأوزون المقضي عليها	النسبة المئوية من أطنان قدرات استنفاد الأوزون المقضي عليها	التمويل الموافق عليه زائدا التسويات (بالدولارات الأمريكية)	المبالغ المنصرفة (بالدولارات الأمريكية)	النسبة المئوية من المبالغ المنصرفة	الرصيد (بالدولارات الأمريكية)	الصراف المقدر في العام الحالي (بالدولارات الأمريكية)	تكاليف الدعم الموافق عليها (بالدولارات الأمريكية)	تسوية تكاليف الدعم (بالدولارات الأمريكية)
1991	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0	0
1992	18	18	100%	0	0	100%	2,883,669	2,883,669	100%	0	0	0	0
1993	10	10	100%	0	0	100%	1,445,586	1,445,586	100%	0	0	0	0
1994	30	30	100%	229	243	106%	3,192,023	3,190,374	100%	1,649	0	0	0
1995	17	17	100%	234	296	127%	4,698,849	4,654,902	99%	43,947	0	0	0
1996	26	26	100%	218	188	86%	3,453,049	3,410,887	99%	42,162	0	0	0
1997	30	32	94%	154	29	19%	4,143,406	3,263,493	79%	879,913	300,000	0	1,500
1998	37	40	93%	66	23	35%	4,472,065	4,108,650	92%	363,415	76,730	0	0
1999	52	61	85%	586	251	43%	12,906,176	10,594,112	82%	2,312,064	1,089,396	1,030,434	0
2000	25	29	86%	943	291	31%	4,837,561	4,789,946	99%	47,615	43,100	543,836	0
2001	30	41	73%	1,093	164	15%	7,745,351	6,736,217	87%	1,009,134	824,482	896,577	-11,754
2002	37	64	58%	525	199	38%	9,075,117	7,713,297	85%	1,361,820	305,868	917,984	106,077
2003	15	32	47%	209	88	42%	6,927,400	5,382,761	78%	1,544,639	1,266,358	743,181	58,605
2004	9	32	28%	188	23	12%	15,247,150	6,617,445	43%	8,629,705	2,732,672	1,599,058	-25,510
2005	2	31	6%	2,896	618	21%	19,651,990	3,692,082	19%	15,959,908	4,475,927	2,126,577	-41,080
2006	0	27	0%	842	0	0%	7,283,530	1,107,136	15%	6,176,394	2,200,509	902,173	0
المجموع	490	338	69%	8,182	2,414	30%	107,962,922	69,590,558	64%	38,372,364	13,315,043	8,759,820	87,838

* باستثناء المشروعات المغلقة والمحولة
ملاحظة: تشمل إعداد المشروعات

التأخيرات في التنفيذ

6 هناك 61 مشروعا للتعاون الثنائي ذات تأخيرات في التنفيذ، بعد الأخذ في الاعتبار أي مشروعات أزيلت من قائمة التأخيرات في التنفيذ بناء على مقرر اللجنة التنفيذية. وبين عامي 2005 و2006 خفضت الوكالات التنفيذية الثنائية عدد المشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ بعدد 13. وطبقا لإجراءات إلغاء المشروعات (المقرر 2/26)، ينبغي تقديم تقرير عن المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ إلى الاجتماع الثالث والخمسين ليحدد ما إذا كان هناك تقدم في إزالة العوائق المسببة للتأخيرات. وبين الجدول 2، حسب الوكالة الثنائية، مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ يطلب لها تقرير مستكمل إلى الاجتماع الثالث والخمسين.

الجدول 2

مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	فئة التأخير
MEX/FUM/42/TAS/122	كندا	مساعدة تقنية للامتثال للقضاء التدريجي لعام 2005 بنسبة 20 في المائة من بروميد الميثيل	التأخيرات 12 و 18 شهرا
MOR/FUM/29/INV/37	فرنسا	القضاء التدريجي على استخدام بروميد الميثيل في الأزهار المقطوعة وإنتاج الموز	التأخيرات 12 و 18 شهرا
SYR/REF/29/INV/48	فرنسا	التحول من CFC-11 إلى HCFC-141b ومن CFC-12 إلى HFC-134a في إنتاج معدات التبريد التجارية في Sarkisian Refrigerators	التأخيرات 12 شهرا
SYR/REF/29/INV/53	فرنسا	التحول من CFC-12 إلى HFC-134a في إنتاج معدات التبريد التجارية في Shoukairi and Co	التأخيرات 12 شهر
ALG/SEV/43/CPG/60	ألمانيا	وضع تحديث لبرنامج قطري	التأخيرات 12 شهر
CPR/REF/43/TAS/414	ألمانيا	وضع استراتيجية مناسبة لإدارة طويلة الأجل لـ HCFCs، ولا سيما HCFC-22	التأخيرات 12 شهر
IRA/FOA/37/INV/152	ألمانيا	التحول من CFC-11 إلى تكنولوجيا قائمة على الماء بالكامل في إنتاج رغوي PU المصنوبة المرنة في Sanayeh Dashboard Iran	التأخيرات 12 شهر
KEN/SOL/39/INV/32	ألمانيا	تحول عملية التنظيف القائمة على كلوروفورم الميثيل إلى بدائل غير المواد المستفدة للأوزون في Kenya Power and Lighting Company	التأخيرات 12 شهر
YEM/FUM/41/TAS/21	ألمانيا	برنامج مساعدة تقنية للقضاء التدريجي على بروميد الميثيل في الزراعة	التأخيرات 12 شهر
YUG/REF/34/INV/13	إيطاليا	استبدال CFC-11 بعامل إرغاء سيكلوبنتان و CFC-12 بغاز التبريد HFC-134a في إنتاج المبردات وأجهزة التجميد المنزلية في Obod Elektroindustria	التأخيرات 12 شهر
NIR/SEV/38/TAS/104	اليابان	المساعدة في الحملات الوطنية للإعلام والتثقيف والاتصالات للامتثال لبروتوكول مونتريال	التأخيرات 12 و 18 شهرا
SRL/PHA/43/TAS/27	اليابان	خطة عمل وطنية للامتثال: استرداد/إعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات وإعادة التهيئة	التأخيرات 12 شهر
SRL/PHA/43/TAS/28	اليابان	خطة عمل وطنية للامتثال: برنامج لاسترداد/إعادة التدوير	التأخيرات 12 شهر
MEX/FUM/42/TAS/118	أسبانيا	مساعدة تقنية للامتثال للقضاء التدريجي لعام 2005 بنسبة 20 في المائة من بروميد الميثيل	التأخيرات 12 شهر
ASP/SEV/34/TAS/42	السويد	تعاون إقليمي لرصد ومكافحة استهلاك المواد المستفدة للأوزون	التأخيرات 12 شهر
GLO/SEV/41/TAS/253	السويد	وضع كتيب عن الصناعات التي تشغل أنظمة الاسترداد وإعادة استخدام مواد مستفدة للأوزون	التأخيرات 12 شهر

الفروق في قيمة المساهمات الثنائية

7. يبين الجدول 3 الفروق في البيانات للقيمة الصافية للتعاون الثنائي في حالة الاشتراكات والتقارير المرحلية التي قدمتها الوكالات المنفذة الثنائية وجرد المشروعات الموافق عليها الذي تحتفظ به أمانة الصندوق.

الجدول 3

الفروق بين التقارير المرحلية وجرد المشروعات الموافق عليها وحالة قيمة الاشتراكات للمساهمات الثنائية (بالدولارات الأمريكية) حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2006

الطرف	التعاون الثنائي في حالة الاشتراكات	جرد المشروعات الموافق عليها	التقرير المرحلي	الفرق (حالة الاشتراكات والجرد)	الفرق (حالة الاشتراكات والتقارير المرحلية)
فرنسا	14,255,299	14,262,559	14,262,559	7,260	7,260
ألمانيا	37,672,566	37,866,204	37,866,209	193,638	193,643

8 يبين الجدول أن هناك فروقا بين البيانات الواردة كتعاون ثنائي في حالة المساهمات والبيانات في جرد الأمانة للمشروعات الموافق عليها والتقارير المرحلية التي قدمتها الوكالات الثنائية نفسها. وقد أخطر أمين الخزانة بهذه الفروق وأي تسويات ستتم عند تنقيح وثيقة حالة المساهمات والصرف (UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/3).

المظاهر البارزة من الأنشطة الثنائية

9 يتعلق 50 مشروعا ثنائيا من بين 152 مشروعا جاريا بخط إدارة غازات التبريد أو مكوناتها. و11 منها هي مشروعات استثمارية؛ و14 نشاطا لمساعدة تقنية؛ و8 مشروعات لمصارف هالون؛ و5 لأنشطة خطط قطاعية للقضاء التدريجي؛ و12 لأنشطة خطط للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون؛ و22 لأنشطة خطط للقضاء التدريجي على CFC؛ و8 أنشطة لخطط القضاء التدريجي على CTC؛ ونشاطان لغلق مواد مستنفدة للأوزون؛ و9 أنشطة لإعداد مشروعات؛ و3 لأنشطة الاسترداد وإعادة التدوير؛ ونشاطان للدعم المؤسسي؛ و5 أنشطة بيانية؛ وواحد لمشروع برنامج قطري.

أستراليا

10 تقوم أستراليا حاليا بتنفيذ 18 مشروعا، منها 16 تمثل مساهمة أستراليا في الاستراتيجية الإقليمية للبلدان الجزرية للمحيط الهادي التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في آذار/مارس 2002.

11 تمثل مشروعات أستراليا المتبقية بموجب استراتيجية البلدان الجزرية للمحيط الهادي مشروعات مساعدة تقنية (ASP/SEV/50/TAS/52) وافق عليها الاجتماع الخمسون وبرنامج وطني لمصرف الهالون وإدارته في الهند (IND/HAL/32/TAS/281). وأعلنت اللجنة التنفيذية أن هذا المشروع قد تم الانتهاء منه في الاجتماع الحادي والخمسين على أن يكون من المفهوم أن الهند ملتزمة بعدم استيراد هالون خام وأن المستفيدين من المشروع سيبلغون عن الكميات المستردة والمعاد دوانها والمستعادة من الهالون إلى خلية الأوزون لإرسالها إلى اللجنة التنفيذية من خلال الإبلاغ عن تنفيذ البرامج القطرية (المقرر 14/51).

التأخيرات في التنفيذ في الاستراتيجية الإقليمية للبلدان الجزرية للمحيط الهادي

12 يطلب المقرر 35/18 للاجتماع الثامن عشر للأطراف من الأطراف المعنية أن تبلغ لجنة التنفيذ عن إنشاء نظام للترخيص في العديد من البلدان الجزرية للمحيط الهادي بما في ذلك كيريباتي وجزر مارشال وناورو ونيوي وبالاو وساموا وجزر سليمان وتونجا وتوفالو. وأبلغت أستراليا أمانة الصندوق بأن نظم الترخيص قد بدأت العمل في بالاو وساموا في آب/أغسطس 2006 وآيار/مايو 2006 على التوالي. وبلغت أيضا أن مشروع التشريعات قيد انتظار أن ينظر فيه البرلمان في كيريباتي وناورو وتونجا وهو تحت الإعداد في نيوي. وسعت كل من ميكرونيزيا وتوفالو وفانواتو من أجل الحصول على مساعدة تقنية بشأن التشريعات في اجتماع البرنامج البيئي الإقليمي السابع عشر لجنوب المحيط الهادي. وأبلغت أستراليا أيضا أن جزر مارشال (MAS/REF/36/TAS/04) قد وافقت على اللوائح وعقدت حلقة عمل لتدريب رجال الجمارك في عام 2005.

13 وتعمل كل من كيريباتي (KIR/REF/36/TAS/02) وولايات ميكرونيزيا الموحدة (FSM/REF/36/TAS/01) وبالاو (TTR/REF/36/TAS/01) وجزر سليمان (SOI/REF/36/TAS/02) وتونجا (TON/REF/36/TAS/01) وتوفالو (TUV/REF/36/TAS/02 and 04) وفانواتو (VAN/REF/36/TAS/02 and 04) نحو وضع لوائح بشأن المواد المستنفدة للأوزون. وشاركت كل هذه البلدان في اجتماعين إقليميين بشأن وضع لوائح بشأن المواد المستنفدة للأوزون، وأبلغت أستراليا عن تقدم بسيط

فيما يتعلق بوضع لوائح في كيريباتي ومكرونيزيا وجزر سليمان وفانواتو، ولكن بعض التقدم في تونجا وبالو وتوفالو. وقد ترغب اللجنة التنفيذية أيضا في أن تطلب تقرير حالة اضافي عن البلدان التي بها تقدم بسيط.

14 تنتظر أمانة الصندوق استجابة من أستراليا عما إذا كانت مشروعات استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في ميكرونيزيا (FSM/REF/36/TAS/02) وكيريباتي (KIR/REF/36/TAS/03) وجزر مارشال (MAS/REF/36/TAS/02) وبالو (TTR/REF/36/TAS/02) وتوفالو (TUV/REF/36/TAS/04) وفانواتو (VAN/REF/36/TAS/04) وجزر سليمان (SOI/REF/36/TAS/04) قد تم الانتهاء منها. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقرير حالة اضافي عن هذه المشروعات.

كندا

15 يحتوي المرفق الأول على تقرير مرحلي سردي لكندا. وتنفذ كندا 20 مشروعا ثنائيا، معظمها مرتبط بخطط إدارة غازات التبريد. وقد أنهت 52 مشروعا اضافيا وألغت مشروعا واحدا. ويتوقع أن ينتج عن المشروعات الثنائية الكندية الجارية القضاء التدريجي على 302,7 طن من قدرات استنفاد الأوزون عند انتهائها. وتنفذ كندا خطط إدارة غازات التبريد في بنن وبوليفيا وتشيلي وسانت لوسيا. وتنفذ كندا أيضا مشروعات مصارف الهالون في الهند (مع أستراليا) ومشروع بياني لبروميد الميثيل في كينيا وخطط للقضاء التدريجي على CFC في بوركينافاسو وأورجواي وخطتين للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في كوبا وثلاثة مشروعات للمساعدة التقنية بشأن بروميد الميثيل في جاميكا والمكسيك وترينيداد وتوباغو ومشروع بياني لمبردات المباني في كوبا (حول إلى برنامج الأمم المتحدة الانمائي في الاجتماع الحادي والخمسين) وإعداد مشروعات لخطط القضاء التدريجي على CFC في بنن وبوليفيا وتشيلي وسانت لوسيا.

16 لقد تأخرت أنشطة خطط إدارة غازات التبريد لكندا في بنن وبوليفيا وتشيلي وسانت لوسيا. ويتوقع الانتهاء من بعض هذه الأنشطة في عام 2007. وتمت الموافقة على مشروع استرداد وإعادة تدوير في تشيلي (CHI/REF/35/TAS/147) في كانون الأول/ديسمبر 2001، ولكنه صرف فقط 10 000 دولار أمريكي بحلول نهاية عام 2006 (تم اعتماد مبلغ 200 000 دولار أمريكي). ويتوقع أن يوزع كل تمويل المشروع باستثناء مبلغ 10 000 دولار أمريكي في عام 2007 كجزء من مشتريات كانون الأول/ديسمبر 2007. وبسبب أن المشروع عمره ست سنوات الآن، قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقرير حالة اضافي يقدم إلى الاجتماع الثالث والخمسين.

17 تنفذ كندا 4 مشروعات لاتفاقيات متعددة السنوات بما في ذلك خطتين وطنيتين للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في كوبا وخطط نهائية لإدارة القضاء التدريجي في بوركينافاسو وأورغواي.

مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ

18 'صنف مشروع ثنائي كندي واحد على أنه مشروع به تأخير في التنفيذ، أي "مساعدة تقنية للامتثال للقضاء التدريجي في عام 2005 على 20 في المائة من بروميد الميثيل" في المكسيك (MEX/FUM/42/TAS/122). ويرجع التأخير هذا إلى تغيير الوكالة المنفذة الذي تمت الموافقة عليه في الاجتماع الثامن والأربعين. وأبلغت كندا أن برنامج الأمم المتحدة الانمائي كان ينفذ المشروع نيابة عن كندا. وتأخرت الأنشطة في عام 2006 بسبب أن البرنامج أعاد بدء عملية المناقصة لتوظيف استشاري للمشروع، ويرجع ذلك لعدم الاستجابة للعملية الأولى. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقرير حالة اضافي عن هذا المشروع.

أنشطة لا تخضع للإلغاء

19 أبلغت كندا أن هناك العديد من الأنشطة الباقية يتعين الانتهاء منها لمشروع مصرف الهالون وإدارته في الهند (IND/HAL/32/TAS/278).. ووافقت اللجنة التنفيذية على غلق المشروع (المقرر 16/51) على أساس معلومات من حكومة الهند بأنها أنهت العمل المطلوب لجعل مركز الاستعادة قيد التشغيل وبدأت في استعادة الهالون من مصادر مختلفة. وأشارت الهند أيضا إلى أن نظامها للترخيص يمكنها من وقف استيراد الهالون ولهذا لم تعد في حاجة إلى أي واردات.

20 هناك تأخير في انتهاء مشروع بروميد الميثيل في كينيا (KEN/FUM/26/DEM/ 20). وأبلغت كندا أنها تتوقع أن ينتهي المشروع في حزيران/يونية 2007. وإذا لم يقدم تقرير إنتهاء مشروع لهذا المشروع قبل الاجتماع الثاني والخمسين للجنة التنفيذية، قد ترغب اللجنة في أن تطلب تقرير حالة اضافي يقدم إلى الاجتماع الثالث والخمسين.

فرنسا

21 يحتوي المرفق الثاني على تقرير مرحلي سردي لفرنسا. وتنفذ فرنسا 31 مشروعا ثنائيا، بالإضافة إلى 59 مشروعا منتهيا وإلغاء مشروع واحد. إن المشروعات العشرة الجارية لفرنسا هي مشروعات استثمارية تشمل: ثلاثة مشروعات لخطط القضاء التدريجي على CFC، منها اثنين في جمهورية إيران الاسلامية وواحد في كينيا، وثلاثة مشروعات لخطط القضاء التدريجي على CTC في الهند ومشروعان للتبريد في الجمهورية العربية السورية، ومشروع لمبردات المباني في كوت دى فوار ومشروع استثماري لبروميد الميثيل في المغرب. وتنفذ فرنسا خطط إدارة غازات التبريد في جمهورية أفريقيا الوسطي وكوت دى فوار وأثيوبيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومدغشقر وموزمبيق وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة. وتنفذ فرنسا أيضا مصرف هالون في جمهورية إيران الاسلامية ومشروعات للاسترداد وإعادة التدوير في لبنان والمغرب ومشروع بياني لمبردات المباني في منطقة أفريقيا وثلاثة مشروعات لإعداد خطط للقضاء النهائي في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وسيشل وأوغندا. ولدي فرنسا مشروعات جارية ينبغي أن ينتج عنها القضاء على 337,7 طن من قدرات استنفاد الأوزون، عند الانتهاء منها.

22 تنفذ فرنسا مشروعات اتفاقات متعددة السنوات بما في ذلك ثلاثة مشروعات للقضاء التدريجي على CTC في الهند ومشروعين وطنيين لخطة القضاء التدريجي على CFC في جمهورية إيران الاسلامية ومشروع واحد لخطة نهائية لإدارة القضاء التدريجي في كينيا. وأبلغت فرنسا عن تقدم محرز في تنفيذ هذه الاتفاقات.

مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ

23 صنفت ثلاثة مشروعات ثنائية لفرنسا على أنها مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ، أي، مشروع القضاء التدريجي على بروميد الميثيل في المغرب (MOR/FUM/29/INV/ 37) ومشروعين للتبريد في الجمهورية العربية السورية (SYR/REF/29/INV/ 48) و (SYR/REF/29/INV/ 53).

24 وفيما يتعلق بشبكة الاسترداد وإعادة التدوير في لبنان (LEB/REF/23/TAS/ 21)، أبلغت فرنسا أن حكومة لبنان قررت أن تؤخر المشروع لتنفذه مع الخطة الوطنية للقضاء التدريجي. ومع ذلك، كانت الخطة الوطنية للقضاء التدريجي قد تمت الموافقة عليها في كانون الأول/ديسمبر 2004 بينما تمت الموافقة على شبكة الاسترداد وإعادة التدوير في تشرين الثاني/نوفمبر 1997. وأبلغت فرنسا أن الاتفاق سيوقع في عام 2007.

ألمانيا

25 يحتوي المرفق الثالث على تقرير ألمانيا بشأن "حالة التغييرات لعام 2006". وتنفذ ألمانيا 50 مشروعا ثنائيا. وانتهت من 111 مشروعا اضافيا وألغت مشروعين. ولدي ألمانيا مشروعات جارية ينبغي أن ينتج عنها القضاء على 2760,8 طن من قدرات استنفاد الأوزون، عند الانتهاء منها. ومن بين 50 مشروعا جاريا لألمانيا، هناك 24 مشروعا هي مشروعات استثمارية تشمل: 10 مشروعات لخطة القضاء التدريجي على الكلوروفلوروكربون (CFC) في البرازيل وجمهورية إيران الاسلامية وليسوتو وناميبيا وزمبابوي، وثلاثة مشروعات لخطة القضاء التدريجي على CTC في الهند ومشروعين في قطاع التبريد لخطة القضاء التدريجي في الهند و5 خطط للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في أفغانستان وموريشيوس وبابوا غينيا الجديدة ومشروعين لبروميد الميثيل في الأردن وكينيا وواحد لمشروع مذيبات TCA في كينيا وواحد لمشروع الرغاوي في جمهورية إيران الاسلامية. وتنفذ ألمانيا أيضا أنشطة خطط إدارة غازات التبريد في أنغولا (1) وبنسوانا (1) ومصر (1) وغامبيا (1) وليبيريا (5) وملاي (1) وسوازيلند (1) والجمهورية العربية السورية (1) وزامبيا (1). ويتاح لألمانيا مبلغ 42 000 دولار أمريكي من مبالغ إعداد المشروعات لإعداد أنشطة في الجزائر (قطاع القضاء التدريجي). وقد تأخر هذا المشروع حوالي 4 سنوات.

26 تنفذ ألمانيا أربعة أنشطة اضافية لمصارف الهالون في الجزائر وكرواتيا ونيجيريا والمنطقة الإفريقية، وواحد للمساعدة التقنية لبروميد الميثيل في اليمن ومشروع بياني واحد لمبردات المباني في المنطقة الإفريقية. وبالإضافة إلى ذلك، هناك مشروع واحد للاسترداد وإعادة التدوير في جمهورية تنزانيا المتحدة ومشروع واحد للمساعدة التقنية للتبريد في الصين ومشروع واحد للتدريب على القضاء التدريجي على CFC في البرازيل ومشروعين للدعم المؤسسي في أنغولا وبابوا غينيا الجديدة ونشاط واحد لبرنامج قطري في الجزائر.

مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ

27 في عام 2006، صنفت 5 مشروعات ثنائية ألمانية على أن بها تأخيرات في التنفيذ. وكان لدي ألمانيا ثلاثة مشروعات باعتبارها كذلك في عام 2005. وفي عام 2006، شملت المشروعات المتأخرة: برنامج قطري في الجزائر (60/ALG/SEV/43/CPG) ومشروع مساعدة تقنية للتبريد في الصين (CPR/REF/43/TAS/ 414) ومشروع رغاوي في جمهورية إيران الاسلامية (152/IRA/FOA/37/INV) ومشروع مذيبات في كينيا (32/KEN/SOL/39/INV) ومشروع مساعدة تقنية لبروميد الميثيل في اليمن (YEM/FUM/41/TAS/ 21).

مشروعات لا تخضع للرصد من خلال إجراءات التأخيرات في التنفيذ

28 لا تخضع بعض المشروعات للرصد بموجب إجراءات التأخير في التنفيذ، ولكن قد تستحق تقرير حالة اضافي، كما هي الحالة لمكون الاسترداد وإعادة التدوير لمشروع خطة إدارة غازات التبريد في تنزانيا (14/URT/REF/36/TAS) لعام 2005. وبالرغم من تخطيط مركز الاسترداد وإعادة التدوير بحيث ينتهي في كانون الأول/ديسمبر 2006، تأجل الانتهاء منه حتى كانون الأول/ديسمبر 2007. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في طلب تقرير حالة اضافي عن هذا المشروع.

اتفاقات متعددة السنوات

29 تنفذ ألمانيا 10 اتفاقات متعددة السنوات تشمل أفغانستان والبرازيل والهند (2) و جمهورية إيران الاسلامية وكينيا وليسوتو وموريشيوس وناميبيا وبابوا غينيا الجديدة. وأبلغت ألمانيا أن شرائح هذه الاتفاقات تتقدم

بشكل جيد، باستثناء الاتفاق مع جمهورية إيران الإسلامية.

30 أشار التقرير المرحلي لعام 2006 إلى عدم تحقق تقدم من عام 2005 لشريحة خطة القضاء التدريجي في إيران (IRA/PHA/45/INV/ 169) بالرغم من أن في عام 2005، أشار التقرير إلى أن جميع المبالغ قد تم الالتزام بها. وأبلغت ألمانيا أنه نتيجة للتأخيرات في تسليم المعدات والمساعدة التقنية ذات العلاقة، لم توزع جميع المبالغ التي تم الالتزام بها بحلول نهاية عام 2006، وستوزع المبالغ الباقية في عام 2007. وبما أن ألمانيا ستقدم طلب شريحة سنوية لجمهورية إيران الإسلامية لعامي 2008 و2009، يمكن تناول مسألة تأخيرات المشروع في ذلك السياق.

مشروعات مصارف الهالون

31 وفيما يتعلق بمشروع مصرف الهالون في الجزائر (ALG/HAL/35/TAS/ 51)، لم يرد بعد تقرير الحالة الذي طلبته اللجنة كجزء من نظر اللجنة في إلغاء المشروع (الذي كان مقررا في 28 أيار/مايو 2007). فضلا عن ذلك، لم تكن هناك موافقة على تحديث البرنامج القطري (ALG/SEV/43/CPG/ 60) أو إعداد خطة وطنية (ALG/PHA/37/PRP/ 57) نتيجة لعدم موافقة الحكومة الجزائرية.

32 في كرواتيا، يبدو أن مشروع مصرف الهالون (CRO/HAL/43/TAS/ 24) قد توقف لمدة سنتين، وأبلغت خلالها ألمانيا أنها كانت تحاول أن تجد الموقع الملائم للمصرف. وفي هذه الأثناء، صرف مبلغ 5 000 دولار أمريكي فقط من مبالغ المشروع. وأبلغت ألمانيا أن بعثة استشارية تمت في آذار/مارس 2007 وأن خطة عمل جديدة وجدول زمني قد وضعا مع الوحدة الوطنية للأوزون.

33 وفيما يتعلق بمشروع مصرف الهالون في نيجيريا (NIR/HAL/37/TAS/ 103)، تم توظيف استشاري قانوني لتفعيل عملية مصرف الهالون. ومع ذلك، لا توجد مبالغ متبقية في هذا المشروع.

34 تنفذ ألمانيا مصرف هالون إقليمي لشرقي وجنوبي البلدان الأفريقية (بوتسوانا وأثيوبيا وكينيا وليسوتو وناميبيا وتنزانيا وزمبابوي (AFR/HAL/35/TAS/29)). وفيما يتعلق بإلغاء تكليف عمل معدات الهالون في البلدان المشاركة، ورد مقترح من زمبابوي. وعقدت مناقشات مع الأطراف الفاعلة أيضا في كينيا وأثيوبيا، ولكن تنزانيا كانت بطيئة في الاستجابة لكيفية تنفيذ إلغاء التكليف بالعمل. وصيغت مدونة سلوك وتنتظر الموافقة في ناميبيا. وعقدت ليسوتو حلقة عمل عن الوعي لأصحاب الهالون 1211. وأشارت ألمانيا إلى تقدم بطيء في وضع اتفاق مع شركة جنوب أفريقيا المختارة لتناول معدات الاستعادة الإقليمية.

35 قد ترغب اللجنة التنفيذية أن تطلب تقارير إضافية عن هذه المشروعات لتقدم إلى الاجتماع الثالث والخمسين.

مشروعات الاسترداد وإعادة التدوير

36 يبدو أن هناك بعض التقدم في مشروع الاسترداد وإعادة التدوير في مصر (EGY/REF/29/TAS/ (75)). ومع ذلك، كما في السنوات السابقة، وبالرغم من حقيقة الإبلاغ عن تقدم محرز، لم ينتهي المشروع، ومن المخطط الآن الانتهاء منه في كانون الأول/ديسمبر 2007. وتم تدريب 60 تقنيا لمدة 10 أيام في شباط/فبراير 2007، ومخطط القيام بأنشطة إضافية لعام 2007 (بما في ذلك حلقة عمل عن الرصد ومواد لزيادة الوعي)، بالرغم من حقيقة أن الميزانية قد استنفدت.

37 وفيما يتعلق بمشروع الاسترداد وإعادة التدوير في تنزانيا (URT/REF/36/TAS/14)، تم صرف معظم مبالغ المشروع، إلا أن مركز الاسترداد وإعادة التدوير لم يتم إنشاؤه بعد.

38 قد ترغب اللجنة التنفيذية أن تطلب تقارير إضافية عن مشروعات الاسترداد وإعادة التدوير لتقدم إلى الاجتماع الثالث والخمسين.

إيطاليا

39 تنفذ إيطاليا 8 مشروعات استثمارية ستقضي على 973,9 طن من قدرات استنفاد الأوزون، عند الانتهاء منها. وانتهت إيطاليا من 4 مشروعات للرداء في عام 2004، ومشروع واحد للتبريد في عام 2005 ومشروع واحد لبروميد الميثيل في عام 2006. ويجرى تنفيذ المشروعين المتبقين ويشمل واحد منهما مشروع تبريد في صربيا ومشروع واحد لبروميد الميثيل في الصين، يتوقع الانتهاء منهما في عام 2007 وعام 2015 على التوالي.

40 يصنف مشروع ثنائي إيطالي - مشروع للتبريد في صربيا (YUG/REF/34/TAS/13) - على أنه مشروع به تأخير في التنفيذ.

41 تنفذ إيطاليا مشروع واحد لبروميد الميثيل لاتفاق متعدد السنوات في الصين.

اليابان

42 تنفذ اليابان 10 مشروعات ثنائية وانتهت من 16 مشروعا. وأربعة من مشروعات اليابان الجارية هي مشروعات استثمارية تشمل: مشروعات للقضاء التدريجي على CTC في الهند ومشروع خطة نهائية لإدارة القضاء التدريجي في منغوليا ومشروع للتبريد في الصين. ولدي اليابان مشروعات جارية ينبغي أن ينتج عنها القضاء على 1055,3 طن من قدرات استنفاد الأوزون، عند الانتهاء منها. وتنفذ اليابان أيضا مشروعا يانبا لتبريد المباني في المنطقة الأفريقية و5 مشروعات للمساعدة التقنية، بما في ذلك خطط وطنية للامتثال في سري لانكا وتقديم المساعدة لمشروع الامتثال في نيجيريا.

43 تصنف 3 مشروعات ثنائية يابانية على أنها مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ، أي، مشروع مساعدة تقنية في نيجيريا (NIR/SEV/38/TAS/104) ومشروعين وطنيين لخطة عمل للامتثال في سري لانكا (SRL/PHA/43/TAS/27) و (SRL/PHA/43/TAS/28).

44 تنفذ اليابان مشروع واحد لاتفاق متعدد السنوات في الصين واثنين في الهند وواحد في منغوليا.

45 لا توجد عمليات صرف مخططة لمشروع بياني استراتيجي للاسراع بتحول مبردات المباني العاملة بالكلوروفلوروكربون (CFC) (AFR/REF/48/DEM/35) في عام 2007. وأبلغت حكومة اليابان أن الموافقة على المشروع تشترط أن يكون من المفهوم أن صرف مبالغ المشروع ترتبط بحشد موارد خارجية، وأن الموافقة على مبالغ من مرفق البيئة العالمية الفرنسي متوقعة في تموز/يوليه 2007 باعتبارها مصدر التمويل الخارجي. وهدف الصرف لعام 2007 هو 200 000 دولار أمريكي (يخضع للموارد الخارجية من مرفق البيئة العالمية الفرنسي). وفضلا عن ذلك، عقدت حلقة عمل إقليمية مولتها حكومة ألمانيا (حلقة عمل استراتيجية بشأن استبدال مبردات المباني المستخدمة لـ CFC بطاقة ذات كفاءة في أفريقيا) في القاهرة خلال الفترة 19-21 أيلول/سبتمبر 2006 بمشاركة جميع البلدان المشاركة في المشروع، من بين أخرى، ومؤسسات تمويل وموردى مبردات المباني والشركات الهندسية. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقرير حالة اضافي عن هذا المشروع.

أسبانيا

46 تنفذ أسبانيا 4 مشروعات ثنائية لبروميد الميثيل، بما في ذلك مشروع استثماري واحد في البرازيل و3 مشروعات مساعدة في المكسيك وباراجواي وأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي. وستقضي هذه المشروعات على 172,8 طن من قدرات استنفاد الأوزون، عند الانتهاء منها. وستنتهي أسبانيا من هذه المشروعات في عام 2007.

47 صنف مشروع واحد - مشروع مساعدة تقنية لبروميد الميثيل في المكسيك (MEX/FUM/42/TAS/118) - على أنه مشروع به تأخير في التنفيذ.

سويسرا

48 تنفذ سويسرا 8 مشروعات بما في ذلك 4 مشروعات استثمارية ومشروعين للمساعدة التقنية ومشروعين للتدريب. وانتهت سويسرا من 6 مشروعات بما في ذلك مشروعين استثماريين للتبريد ومشروعين للمساعدة التقنية ومشروعين للتدريب. والمشروعان المتبقيان الجاريان هما لسنوات متعددة لخدمة التبريد في الهند.

التوصيات

49 قد ترغب اللجنة التنفيذية:

- (أ) في أن تحيط علما مع التقدير بالتقارير المرحلية المقدمة من حكومات أستراليا وكندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا واليابان وأسبانيا وسويسرا؛
- (ب) أن تطلب من حكومات فنلندا والبرتغال والسويد والولايات المتحدة الأمريكية أن تقدم تقاريرها المرحلية إلى الاجتماع الثالث والخمسين للجنة التنفيذية؛
- (ج) أن تطلب من حكومات كندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا واليابان وأسبانيا والسويد أن تقدم تقارير عن المشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ إلى الاجتماع الثالث والخمسين للجنة التنفيذية؛
- (د) أن تطلب تقارير حالة إضافية عن المشروعات التالية:

- (1) مشروع تدريب موظفي الجمارك في كيريباتي (KIR/REF/36/TAS/02) تنفذه أستراليا؛
- (2) مشروع تدريب موظفي الجمارك في ولايات ميكرونيزيا الموحدة (FSM/REF/36/TAS/01) تنفذه أستراليا؛
- (3) مشروع تدريب موظفي الجمارك في بالاو (TTR/REF/36/TAS/01) تنفذه أستراليا؛
- (4) مشروع تدريب موظفي الجمارك في جزر سليمان (SOI/REF/36/TAS/02) تنفذه أستراليا؛
- (5) مشروع تدريب موظفي الجمارك في تونغا (TON/REF/36/TAS/01) تنفذه أستراليا؛

- (6) مشروع تدريب موظفي الجمارك في توفالو (TUV/REF/36/TAS/02) تنفذه أستراليا؛
- (7) مشروع تدريب موظفي الجمارك في فانواتو (VAN/REF/36/TAS/02) تنفذه أستراليا؛
- (8) مشروع استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في ميكرونيزيا (FSM/REF/36/TAS/02) تنفذه أستراليا؛
- (9) مشروع استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في كيريباتي (KIR/REF/36/TAS/03) تنفذه أستراليا؛
- (10) مشروع استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في جزر مارشال (MAS/REF/36/TAS/02) تنفذه أستراليا؛
- (11) مشروع استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في بالاو (TTR/REF/36/TAS/02) تنفذه أستراليا؛
- (12) مشروع استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في توفالو (TUV/REF/36/TAS/04) تنفذه أستراليا؛
- (13) مشروع استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في فانواتو (VAN/REF/36/TAS/ 04) تنفذه أستراليا؛
- (14) مشروع استرداد وإعادة تدوير أجهزة تكييف هواء السيارات في جزر سليمان (SOI/REF/36/TAS/04) تنفذه أستراليا؛
- (15) مشروع استرداد وإعادة تدوير في شيلي (CHI/REF/35/TAS/ 147) تنفذه كندا؛
- (16) مشروع بروميد الميثيل في كينيا (KEN/FUM/26/DEM/ 20) تنفذه كندا؛
- (17) مشروع مكون الاسترداد وإعادة التدوير لخط إدارة غازات التبريد في تنزانيا (URT/REF/36/TAS/14) تنفذه ألمانيا؛
- (18) مشروع مصرف الهالون في الجزائر (ALG/HAL/35/TAS/ 51) تنفذه ألمانيا؛
- (19) مشروع مصرف الهالون في كرواتيا (CRO/HAL/43/TAS/ 24) تنفذه ألمانيا؛
- (20) مشروع مصرف الهالون في نيجيريا (NIR/HAL/37/TAS/ 103) تنفذه ألمانيا؛
- (21) مصرف هالون إقليمي للبلدان الأفريقية الشرقية والجنوبية (بوتسوانا وأثيوبيا وكينيا وليسوتو وناميبيا وتنزانيا وزمبابوي) (AFR/HAL/35/TAS/29) تنفذه ألمانيا؛

- (22) مشروع استرداد وإعادة تدوير في مصر (EGY/REF/29/TAS/ 75) تنفذه ألمانيا؛
- (23) مشروع استرداد وإعادة تدوير في تنزانيا (URT/REF/36/TAS/14) تنفذه ألمانيا؛
- (24) مشروع بياني استراتيجي للاسراع بتحول مبردات المباني العاملة بالكلوروفلوروكربون (CFC) (AFR/REF/48/DEM/35) تنفذه اليابان.

Annex I

PROGRESS REPORT OF CANADA

2006 Status on Canada's Bilateral Activities

I. Project Approvals and Disbursements

A. Annual Summary Data

As of December 31st 2006, the Executive Committee has approved 74 activities as bilateral contribution from the Government of Canada to the Multilateral Fund. Of the US \$8,352,060 approved as bilateral contributions from Canada, US \$6,777,522 has been disbursed including completed projects. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
1993	\$649,500.00
1994	\$536,270.00
1995	\$50,000.00
1996	\$761,685.00
1997	\$853,950.00
1998	\$548,710.00
1999	\$727,040.00
2000	\$917,251.00
2001	\$878,582.00
2002	\$525,450.00
2003	\$412,959.00
2004	\$682,825.00
2005	\$400,473.00
2006	\$407,365.00
TOTAL	\$8,352,060

*Adjusted for the return of unutilized funds

B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

According to the Secretariat's classification system, Canada's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects	4	\$784,464
Institutional Strengthening		
Investment Projects	10	\$1,282,185
Project Preparation	8	\$173,760
Technical Assistance	32	\$4,330,569
Training	20	\$1,781,082
TOTAL	74	\$8,352,060

*Adjusted for the return of unutilized funds

II. Project Completions Since Last Report

Since the last progress report, Canada technically completed 6 projects.

III. Global and Regional Project Highlights

n/a

IV. Completed and On-going Projects

Of the 74 activities approved to date, 53 have been completed, one was closed, one was transferred to another agency and the remaining 19 are on-going.

V. Status of Project preparation, by country

Benin TPMP Preparation:

This project is to be developed in collaboration with UNEP, which received US \$18,000 for preparation of the TPMP, and Canada, which received US \$12,000. Canada was awaiting final financial and progress reports from Benin, under its RMP co-implemented with UNEP, before proceeding with TPMP preparation. These reports were only completely received by February 2007. Since then, it was agreed that UNEP would initiate preparation of the TPMP using the funds approved for it. It is expected that this TPMP will be ready for submission by the 53rd Meeting of the ExCom.

Bolivia TPMP Preparation:

Canada completed the preparation of a TPMP project proposal for Bolivia in December 2006 and submitted it, jointly with UNDP, to the 51st Meeting of the ExCom (March 2007). The ExCom approved the first tranche of the TPMP for Canada (lead agency) and UNDP implementation.

Burkina Faso TPMP Preparation:

Canada and UNEP completed the preparation of a TPMP project proposal for Burkina Faso in September 2006. The TPMP proposal was submitted to the 50th Meeting of the ExCom (November 2006), which approved the first tranche of the project for UNEP (lead agency) and Canada.

Chile TPMP Preparation:

Funds for the preparation of this TPMP were only approved at the 50th Meeting of the ExCom, in November 2006. There has been little progress since then, but it is expected that the TPMP will be ready for submission either at the 53rd or 54th ExCom meeting.

Saint Lucia TPMP Preparation:

Preparation of this TPMP project proposal was completed in April 2007 and submitted to the 52nd Meeting of the ExCom for consideration.

VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)

n/a

Annex II

PROGRESS REPORT OF FRANCE



SUMMARY NARRATIVE OF FRANCE PROGRESS REPORT UNTIL 31 DEC 2006

According to the decisions ExCom 17/22, 22/79 and 22/16, France has prepared its annual progress report on the projects implemented through its bilateral contribution to the Multilateral Fund. This report comprises a summary narrative report and a database (Annex2).

I. Project Approvals and Disbursements:

A. Annual Summary Data:

From 1994 until 31 December 2006, the Executive Committee (ExCom) approved 93 projects as French bilateral contribution to the Multilateral Fund.

In 2006, two project transfers occurred, following the request of Cuba. These values have been written in the adjustment columns.

In addition, a chiller demonstration project was approved in 2006, but added to France's approved bilateral contribution of 2005.

At the end of 2006 France's total approved funding plus adjustments¹ since 1994 therefore equals: US \$13,360,668.

¹ Adjustments correspond to changes in project budgets that have been approved by the Executive Committee.

Year	Approved funding plus Adjustments
1994	\$ 222,416
	\$ 120,000
1995	
1996	\$ 944,662
1997	\$ 1,745,636
1998	\$ 648,404
1999	\$ 2,624,614
2000	\$ 246,837
2001	\$ 532,182
2002	\$ 1,064,500
2003	\$ 1,006,620
2004	\$ 1,567,045
2005	\$ 2,057,752
2006	\$ 580,000
Total	\$ 13,360,668

46 % of the Adjusted approved amounts, or US\$ 6,204,078 have been disbursed until the end of 2006.

B. Summary of Data by Project Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

According to the Multilateral Fund Secretariat classification, France's bilateral activities are of the following nature:

Type	Number of Projects	<u>Approved Funding plus Adjustments (US\$)</u>
Country Program (CPG)	4	130,936
Demonstration (DEM)	1	360,000
Institutional Strengthening (INS)	1	25,983
Investment Project (INV)	25	8,048,588
Project Preparation (PRP)	16	371,167
Technical Assistance (TAS)	32	3,442,292
Training (TRA)	14	981,702
TOTAL	93	13,360,668

II. Project Completions since Last Report

The following projects have been completed in 2006:

LAO/REF/34/TRA/03	Implementation of the RMP: training of trainers in good refrigerant management practices (phase I); national technicians training project (phase II)
SYR/REF/29/INV/56	CFC emission reduction in central air conditioning

IV. Performance Indicators (INV, TAS and TRA):

21 projects out of 93 projects approved as French bilateral contribution to the Multilateral Fund are project preparations, country programs and institutional strengthening projects.

72 projects out of 93 are demonstration, investment, technical assistance and training projects. Their status is the following on 31 December 2006:

	CLOsed	COMpleted	FINAncially completed	ONGoing	TRF (transferred)
DEMOstration				1	
INV (investment)	1	3	10	10	1
TAS (technical assistance)	1	2	15	13	1
TRA (training)		1	10	3	
Total	2	6	35	27	2

V. Status of Agreements and Project Preparation by country:

The Executive Committee has approved a total of 16 project preparations as French bilateral contribution to the Multilateral Fund since 1994. 13 have been completed.

Three new preparation projects were approved in 2006:

- A project preparation for a terminal phase-out management plan of Seychelles
- A project preparation for a terminal phase-out management plan of Laos
- A project preparation for a terminal ODS phase-out management plan of Uganda

VI. Administrative issues (Operational, Policy, Financial, and Other Issues)

A. Meetings Attended

The French GEF Secretariat represented France in 3 Executive Committee meetings, 1 ozone officers' network meeting for the South Asia, South East Asia and Pacific countries, and 1 ozone officers' joint network meetings for Africa.

B. Co-operation

France has continued to co-operate with Germany through financial agreements in which the GTZ implements projects on behalf of France.

Through the chiller demonstration project, France has further increased its cooperating with UNIDO on the one hand. On the other, France has contributed to the preparation and submission of a first project document to the French GEF through the French Ministry of Ecology and Sustainable Development. This Project identification was approved by the French GEF Steering committee in December 2006, thus allowing UNIDO and the French Ministry of Ecology and Sustainable Development to prepare a project document and a presentation report in 2007. French GEF project preparation funds of up to 30,000 USD were approved by the Steering committee for that purpose.

B. Adjustments

The following 2 adjustments were approved in 2006:

		Approved Funding (US\$)		Adjustment (US\$)	Approved Funding plus Adjustments (US\$)
CUB/PHA/43/TAS/27	National CFC phase-out management plan: phase-out of ODS in the refrigeration and air-conditioning sector (first tranche)	200,000		-119,681	80,319
CUB/PHA/45/INV/31	National ODS phase-out plan for CFCs: 2005 annual implementation plan	200,000	0	-200,000	0

C. Other Issues

None

Annex I Country Development and Institutional Strengthening Unit Highlights

A. Country Programs

Since 1994, 4 Country Program preparations have been approved and completed for Mauritania, Vietnam, Madagascar and Vietnam.

B. Institutional Strengthening:

1 project was approved in 1994 and completed in 1999.

Annex II: Database of French bilateral activities carried out within the framework of the Montreal Protocol on 31 December 2005.

Annex III

PROGRESS REPORT OF GERMANY

Status Changes 2006

Financially completed 2006

Status	Project Title	Country	Sector	Mtg	Type	Num	Date Completed (Actual)	Date of Financial Completion	Remarks (Specify milestone achieved, remedial actions, and issues of relevance to ExCom)
FIN	Elimination of CFC-11 and CFC-12 in the manufacture of domestic refrigerators and freezers at China Aerospace Industry Corp. Kunming Refrigerator Factory	CPR	REF	27	INV	282	Dec-04	Oct-06	Project completed. PCR has been submitted.
FIN	Conversion of the use of CFC-12 to HC in the manufacture of thermostats at Foshan Tongbao Co., Ltd.	CPR	REF	35	INV	384	Sep-04	Oct-06	Project completed. PCR has been submitted.

Status Changes 2006

Completed 2006

Status	Project Title	Country	Sector	Mtg	Type	Num	Date Completed (Actual)	Remarks (Specify milestone achieved, remedial actions, and issues of relevance to ExCom)
COM	Establishment of the Ozone Unit	ANG	SEV	38	INS	03	Dec-06	Installation of NOU-office in Luanda has been completed, with internet and telephone /fax connection. Regional support groups have been created in several of Angolas provinces in order to assist NOU in the fields of data collection, public awareness activities, etc. ODS data for 2004 has been submitted to both Ozone Secretariat and Multilateral Fund Secretariat.
COM	National CFC phase-out plan: training of refrigeration mechanics in domestic and commercial refrigeration service sub-sectors (first tranche)	BRA	PHA	37	TRA	261	Dec-06	By end of 2006 7000 technicians had been trained under the national programme. A total of 27 mobile training units have been built and are used in the field. Production of 8,000 free books with photo-training on good practices for mechanics in the commercial and domestic refrigeration sector, 7000 material kits on safety in gas recovery, as well as 6,000 posters for publicity on good practice training has been completed.
COM	National CFC consumption phase-out plan focusing on the refrigeration service sector (first tranche)	IND	REF	42	INV	369	Apr-06	The project infrastructure has been successfully established and all activities as per the the annual working plan have been accomplished.
COM	National CFC consumption phase-out plan focusing on the refrigeration service sector: 2005 work programme	IND	REF	44	INV	380	Apr-06	All activities as per the annual working plan have been accomplished.
COM	Technology transfer leading to methyl bromide phase-out in soil fumigation in all other horticulture (second tranche)	KEN	FUM	42	INV	35	Dec-06	Second tranche approved at 42nd ExCom. During 2005 technology transfer activities continued through agreements with farms for the adoption of alternatives such as substrates, IPM and chemicals such as metham sodium. Practical demonstrations and training workshops were carried out with farmers and students at farms and the project training center. During 2006 the project continued in making agreements with additional farmers, procuring relevant materials, installing alternatives, providing technical assistance on farms, monitoring and reporting on pilots/demonstrations to increase farmers' confidence in alternatives, disseminating information materials, and cooperating with stakeholders in the relevant agricultural sectors and government departments.
COM	Terminal phase-out management plan for ODS (1st tranche)	PNG	PHA	39	INV	05	Jul-06	PNG has successfully completed the 1st Action Plan of the TPMP and the country's consumption is well below the TPMP reduction targets.
COM	Extension of institutional strengthening project	PNG	SEV	41	INS	06	Mar-06	ISP completed successfully.
COM	Phasing out ODS use in the refrigeration and air conditioning sector	SEY	REF	40	TAS	08	Dec-06	Seychelles has successfully managed to have zero CFC imports. Trainings have been provided to the refrigeration industry and the customs to ensure that zero consumption is maintained. The PCR will be submitted in 2007.